



القرآن والبحر^(١)

لقد اشار الاستاذ هـ باور (H. Bauer) في مقالة نشرها في احد اجزاء الانسكويديا الاسلامية عن كلمة « قُلُوكَ » الواردة في القرآن معنى السفينة او القارب الى ما كان لجرمان الافلاك في البحر من قوة التأثير على عمد وقال هناك انه يظهر من بعض مواضع في القرآن^(٢) ان النبي العربي كان يرى في تسخير امواج البحر للناس وحملها لحقنهم المنصوعة بايديهم آيات شاهدات على رحمة الله . وقد كان في وسع الاستاذ باور ان يزيد على ذلك ان تصورات القرآن عن البحر وعواصفه تمتاز بشدة جلالها وقوة وصفها وان عمداً الذي لم يعرف بسمة تخيلات في وصف الطبيعة حتى في وصف جنات النعيم تصور لنا تصويراً جديداً ذا حياة جريان الافلاك في البحر (الحل ١٤) وتسير الله للناس فيه ويصف فرحهم وهم في الفلك « تجري بهم برح طيبة » وشدة خوفهم « اذا جاءهم ريح ماصف وجاءهم الموج من كل مكان » (يونس ٢٢) وبشبه حياة الكفار « بسراب بقية » او « بظلمات في بحر لجي » ينشأ موج من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق بعض اذا اخرج يده لم يكد يراها (التور ٤٠)

انا لسوء الحظ لا نجد في السيرة النبوية التي لانزال الابحاث الحديثة تزعم مقتابها مواداً كافية تقدر منها ان نجيب عن السؤال الآتي وهو كيف ومتى تحصلت لدى محمد تصوراته الجنية عن البحر وعواصفه وهذا السؤال في نظري على جانب عظيم من الاهمية لان وصف البحر وماله علاقة بالبحرين الموضوعات التي لم يطررها الشعر العربي وعلى الاخص الجاهلي منه من المعلوم ان اصحاب السيرة النبوية لا يذكرون عن رحلات النبي البحرية او رحلاته الى احد شواطئ البحر شيئاً بل هم لا يذكرون شيئاً عن زيارته للرافى القرية من مكة كجددة وشيب (يذكر الطبري ١ : ١١٣٥ المرقأ الاول في حديثه عن السفينة اليونانية التي التقى الامواج على ساحل البحر واحتفادت منها قريش يوم جددت بناء الكعبة ويذكر المرقأ الثاني في حديثه عن هجرة المسلمين الاولى الى بلاد الحبش وهذا المرقأ كان الى جنوب جدة^(٣)) نعم ان السيرة تحدث عن رحلة النبي الى سوريا في قافلة لعهه ابي طالب ثم في قافلة

(١) للاستاذ اعلمة نسييل بارثولد (W. Barthold) عضواً كادمية بطرسبرج العملية تقنا ان السيرة الاستاذ بندي الجوزي (٢) وذكر منها : برهم ٣٢ والحل ١٤ والاسراء ٦٩ وقها ٣١ وظهر ١٢ (٣) ج ٦ ص ١٤٨ و ١٩٣ (من طبعة لندن)

اخرى لخديجة التي تزوجها بعد ذلك الا انها لا تذكر شيئاً عن محي النبي الى غزة مثلاً وهي اقرب مدن سوريا البحرية الى بلاد العرب حيث صاروا بعد الاسلام يزورون قبرها ثم جد محمد الا ان رحلة النبي الى سوريا هي من التفاصيل التي يشك في صحتها العلماء المتأخرون ومنهم الاب Lammens (١) الذي حار كيف يوفق بين ضالة التخييلات التي ابداهها النبي في وصف جنات عدن وقوتها في تصوير البحر وعواصفه Comment consilier cette indigence descriptive avec l'hypothèse de ses voyages en Syrie? لا تنكر ان هرشفلد (٢) احد المستشرقين المعاصرين يظن ان الآية القرآنية (الصافات ١٣٧ و١٣٨) الذي يقول فيها محمد لا تترتين - بعد ان وصف لهم هلاك اصحاب لوط - « وانكم لتمرون عليهم مصبحين وبالليل » تدل على معرفة النبي لاحد شواطئ البحر الميت . الا ان هذا الرأي ضعيف وغير مقنع ومثله الحديث الذي ورد ذكره في السيرة ورواه ابن سعد والواقدي عن الزهري وهو ان محمداً صحب قافلة لخديجة الى سوق حباشة في تهامة (وتهامة عند العرب (٣) هي الارض الحارة المسارة للبحر يضم اليها احياناً بعض القرى البعيدة قليلاً عن البحر ككلا مثلاً) الا ان سوق حباشة لم يذكر بين المواقع البحرية بل لم يحددوا مكانه فهذا ياقوت الحموي لا يبرف عن حباشة الا ما جاء في الحديث المذكور آتقاً والمنفوع الى الزهري . وفي كتاب لابي عبيدة حيث دعيت سوق حباشة بسوق تيناف اي قبيلة بني تيناف اليهودية التي كانت نازلة في المدينة والتي طردها النبي بعد ذلك منها . على انه لم يقم حتى الآن دليل على ان اولئك اليهود ، وهم سكان المدينة وعترفوها الذين لم تكن لهم اراض ، كانوا يسكنون شواطئ البحر او انهم كانوا على الاقل يتاجرون هناك

ان كلمة بحر العربية (ومثلا كلمة دريا الفارسية) تدل على البحر والنهر الكبير كما يظهر ذلك جلياً من الآية « وهو الذي مرج البحرين هذا عذب فرات وهذا ملح اجاج وجعل بينهما برزخاً وحجراً محجوراً » (الفرقان ٥٣) ومن الآية « وما يستوي البحران هذا عذب فرات سائغ شرابه وهذا ملح اجاج ومن كل تأكلون لحماً طرياً وتستخرجون حلية تلبسونها ونرى الفلك فيه مواخر... » (فاطر ١٢) ثم من اقوال المفسرين وقد قيل في الآية الاولى « ان الله جعل بين البحرين برزخاً وحجراً محجوراً » ووردت فيها كلمة فرات بمعنى عذب وفرات كما هو مظلوم اسم النهر المعروف فاذا اعتبرنا كل ذلك جاز

(١) « عهد الاسلام » (في القرناوية) ج ١ ص ٩٠

(٢) انظر كتابه : New researches into the composition and exegesis of the Quran, 28.

(٣) اطلقها في سجع ابيدان ياقوت الحموي ج ١ ص ١٠١ - ١٠٣ م.

لنا ان نقول ان الجناس المذكور (فُرات — الفرات) لم يحمي هنا عنواً وان محمداً أراد من الآية الثانية التي ذكر فيها ان الناس يستخرجون من البحرين — المذب والمالح — ما يحتاجون اليه من الحلي الافلاك التي كانت تخر في بحر الهند او في خليج الصجم وفي الفرات فاذا صح هذا الافتراض كان البرزخ الذي اقامه الله بين البحرين هي تلك الرمال التي كانت تفصل الفرات عن خليج العجم يؤيد ذلك ان اكبر شعبة للفرات كانت وقتئذ الشعبة الغربية وهي التي كانت تجري امام الحجره وتلور في البطائح وان الشعب الصغيرة فقط كانت تبلغ دجلة وتتحد معها قبل ان يصب في البحر. ومعلوم ايضاً ان كتبة العرب كانوا حتى في القرن التاسع والعاشر يمتدون خطاً ان المسافة بين الحجره والبحر حديثة العهد وان الحجره كانت في الاعصر السابقة مرفأ على شاطئ البحر وعليه وما ان محمداً كان يعرف بعض القوي الواقعة على شاطئ الفرات وقد ذكر منها (القرة ٥٨) مدينة بابل وهي المدينة الوحيدة بمد مصر التي ورد ذكرها في القرآن من المدن الواقعة خارج جزيرة العرب يجوز لنا ان نفترض ان محمداً اراد بالبحرين في الآيتين المذكورتين سابقاً نهر الفرات وبحر الهند

وانها الحجره بالاختار تلك الرابطة المنصوية التي جعلها القرآن بين الملاحة وبين عبادة الله الاحد وقد سبق الاستاذ مكدونالد Macdonald في مقالة عن «الله» نشرها في الانسكلوبيديا الاسلامية ان سكان مكة كانوا يلجأون الى الله وهم في اشد حالات الخطر وقد استشهد على ذلك بعض الآيات ومنها: «ثم اذا مسك الضربة فاليه تجأرون ثم اذا كشف الضرعكم اذا فريق منكم يمشون يمشون» (النحل ٥٤ و٥٣) الا انه يؤخذ من اربع آيات اخرى (يونس ٢٢ الاسرى او بنو اسرائيل ٦٩ الفرقان ٦٥ ولقمان ٣١) ان استئانة الناس بالله واعطائهم التوعد بان لا يعبدوا الا الله وحده كما كانوا يفتنون في ساطت الخطر من العواصف البحرية وان عودهم الى الشرك كان يحدث بعد وصولهم الى البر يؤيد ذلك ويستظهره حكاية رواها الطبري في تاريخه (١ : ١٦٤) عن ابن اسحاق ولم يذكرها ابن هشام ولهذا لم يستفد منها A. Sprenger (١) ولا تداولها ايدي علماء اوربا. وخلاصة هذه الحكاية ان عكرمة ابن ابي جهل احد اعداء محمد الالاء (٢) الذين لم

(١) مؤلف كتاب «حياة محمد وتاريخه» واحد مشهورين المستشرقين م.

(٢) وهو الذي عناه حسام بن ثابت في بيته :

فلا تأمت يا ابن أم شائله اذا تمت حرب واصطل فيها

(انظر ديوانه طبع H. Hirschfeld ص ٦١) ورواه ابن هشام (٣ : ٢٣٨)

فلا تأمت يا ابن أم شائله اذا تمت حرب واصطل فيها

يشلمهم الغفور يوم الفتح أراد ان يذهب الى البحر يلحق بالحجشة قال « فلما اقتربت من السفينة لادركها قال لي صاحبها لا تركب السفينة يا عبد الله حتى تقر بوحدة الله وتكفر بجميع الآلهة فاني اخاف ان انت لم تفعل هذا ان نهلك في السفينة فقلت له هل لا يركب احد البحر الا اذا اعترف بوحدة الله وجحد كل الله دونه (١) فقال نعم لا احد يركب البحر الا اذا كان له ايمان صادق ففقت اذن مالي افارق عمداً وقد جاءنا بذات النبي ان آلهنا في البحر هو والله نفس آلهنا في البر وعندنا عرفت الاسلام ودخل قلبي »

ولا حاجة لان بين للقارئ ان هذه الحكاية التي يمزونها الى عكرمة لا تستند على ادلة ثابتة والاصح انها منقولة او محرفة وذلك لان عكرمة كما هو معلوم قد ناله الغفور يوم الفتح بواسطة امرأته ام حكيم التي اعتنقت الاسلام قبله وقد جاء في رواية اخرى انها ذهبت تطلب زوجها الذي فر الى اليمن وامت به الى النبي وجاءت في رواية ثالثة مأخوذة عن كتاب لموسى بن عقبة احد اسلاف ابن اسحاق حكاية عن الواقدي تفاصيل تختلف عما سبق قيل فيها ان ام حكيم بعد ان نالت الغفور زوجها من النبي ذهبت تطيبه فوجدته في احدي فرى تامة الراقصة على شاطئ البحر وقد ركب السفينة فاخذت تلوح يدها وتقول « يا بن عمي اني انتك من ارحم الناس ومن ابر الناس ومن خير الناس فلا تهلك نفسك وقد طلبت لك الغفور من فضائك » . فقال لها عكرمة هل فعلت هذا ؟ فقالت « نعم فعلت وحدثته عنك فمعا عنك » فماد عكرمة معها ولما اقترب من مكة قال رسول الله لاصحابه « لقد جاءكم عكرمة ابن ابي جهل مؤمناً ومهاجراً فلا تشتموا اباها لان شتم الميت بين الحية ولا يصيب الميت » ثم ذكر بعد ذلك مقابلة عكرمة لمحمد

الا انه يؤخذ من كلام يعقوب المؤرخ الشيعي (٣ : ٦٣) ان عكرمة لم يهرب من مكة بل لم تحوجه الظروف الى ذلك فقد ذكر المؤرخ المذكور ان النبي امر بعد فتح مكة بلالاً ان يصعد الى سطح الكعبة ويؤذن فلما سمع القرشيون الاذان اكبروه وقال عكرمة ابن ابي جهل وخاله ابن اسيد « بلال يجار فوق الكعبة » وقال غيرهم مثل ذلك فارسل رسول الله اليهم رجلاً فقالوا له « نعم قد قلنا هذا وانا نستنفر الله على ذلك » فقال محمد ابي والله لا اعلم ماذا اقول لكم . قد حان وقت الصلاة فمن اقامها منكم فليس عليه من حرج ومن لم يقمها فاني لمقدمه وقاطع رأسه » فيستنتج من هذا الحديث ان عكرمة

حضر اول صلاة اقامها النبي في الكعبة (١)

ويقرب من هذا الحديث — حتى في عباراته — حديث آخر عن هرب عكرمة لابن اسحاق ذكر فيه هرب رجل آخر من القرشيين وهو صفوان بن أمية نسيب النبي (كانت أم محمد بنت جد صفوان) قال ابن اسحاق « ان صفوان بن أمية خرج يريد جدة ليركب منها (بحراً) الى اليمن فطلب عمير بن وهب (أحد اقرباء صفوان) وخال النبي) الى محمد ان يؤمنه فأمنه ففرج عمير يطلب صفوان حتى أدركه وهو يريد ان يركب في البحر فقال « يا صفوان فذلك ابني وأمي الله الله في نفسك ان تهلكها » واخبره انه جاء « من ابن عمه محمد أفضل الناس وابر الناس واحلم الناس وخير الناس عزه عزك وشرفه شرفك وملكتك ملكك » فانتع صفوان — بعد ان تردّد قليلاً — بصحة كلام عمير وعاد معه الى محمد (٢)

فلو عرضنا هذه الاجاديب بعضها على بعض لتبين لنا منها مقدار عنصر « الاختلاف الادبي » الذي ادخله الكتبة التأخرون حتى على الاخبار المتعلقة بسني حياة النبي الاخيرة ناهيك عن التي لها علاقة بالدور المكي من حياته ومع ذلك فالتماجد بين الحكاية المنسوبة الى عكرمة وبين الآيات القرآنية التي اوردناها سابقاً عن استنائه العرب بالله تعالى في البحر وعودهم الى الشرك في البر مقارنة ظاهرة حتى لو عدنا الحكاية المذكورة من مبتكرات الخيال . وقد يجوز ان تقل الركاب من جزيرة العرب الى الشاطئ المقابل لها في البحر الاحمر كان وقتئذ في ايدي الحبش المسيحيين وان هؤلاء كانوا يخافون ان يصيبهم غضب الله ان وجد في قلوبهم رجل مشرك . فان صح هذا الافتراض كان لنا في الآيات المذكورة دليل جديد على ان تصورات محمد عن الله تكوّن تحت تأثير الفكرة المسيحية عن وحدة الله لا الفكرة اليهودية وهو ما تؤيده كل يوم الابحاث العلمية عن منشأ الاسلام وتاريخ الدور الاول منه

(١) انظر ابن هشام — السيرة النبوية ج ٣ ص ٢٤٩ — ٢٥٠ من النظم المصرية والطبري ١ : ١٦٤٤ — (٢) وما عرفه عن عكرمة بعد اسلامه انه اشترك في قتال اهالي عمان حين ارتدوا في خلافة ابي بكر واصاب منهم مناهراً وقتل براءاً ثم اشترك بعد انصرافه من عمان في قتال بني وليمة والاشعث بن تيس بن مندي كرب بن معاوية الكندي وقام الروم يوم اجنادين فقتل هناك مع من قتل من المسلمين اما امراؤه ام حكيم فاتها تزوجت بعده خالد بن سيده بن لعل بن أمية فقتل في معركة يوم السفر (سنة ٦٣٦) فلما بنها مصابه انزعته عمود القسطنطينية « يقال انها قتلت يومئذ سبعة نفر وان بها رجع الخلق » (تصح البلدان ص ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١) م